

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 49

Artikel: Rotkreuzfahrerinnen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753814>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rotkreuzfahrerinnen

Les chauffesses de la Croix-rouge

Photos Hans Staub



Am vergangenen Sonntag fand auf dem Basler Kasernenplatz die militärische Vereidigung der Rotkreuzfahrerinnen statt. Damit sind 332 Frauen regelrecht in die Schweizerarmee eingereicht worden.

Le dimanche passé, les chauffesses prêtent serment sur la place de la Caserne à Bâle. De ce fait, 332 chauffesses font régulièrement partie de l'armée suisse.

In Basel wurden letzte Woche über 300 Frauen aus allen Gegenden der Schweiz in einem Einführungskurs für Motorfahrerinnen der Grenzsanitärkolonnen militärisch eingedrillt. Am Tag vor der Entlassung inspizierte der Oberfeldarzt die tüchtigen Frauen im Wehrkleid. — Aufnahme bei einer Singpause während der Inspektion.

La semaine dernière, à Bâle, plus de 300 femmes ont pris part au cours d'introduction pour les chauffesses des sections de frontière du service de santé. Cette photo est prise pendant une pause, lors de l'inspection par le médecin-major.



Die meisten Rotkreuzfahrerinnen haben ihr eigenes Auto mitgebracht. Diese Baslerin trägt das neueste Modell der blaugrauen Uniform für Motorfahrerinnen. Eingerückt waren die Damen in verschiedenfarbigsten und -artigsten Sportanzügen.

La plupart des chauffesses de la Croix-rouge ont amené leur auto. Cette Bâloise porte l'uniforme dernier cri.

Demobilmachung auf dem Kasernenplatz. Militärmantel und Gasmaske haben die Damen als Korpsmaterial wieder abgeben müssen, und nur Stahlhelm, Ceinturon und Dienstbüchlein sind bei den persönlichen Effekten verblieben.

Elles sont licenciées et ont rendu manteau militaire et masque à gaz. Mais elles gardent le casque, le ceinturon et le livret militaire.

Die **ZI** erscheint Freitags • **Redaktion:** Arnold Kübler, Chef-Redaktor. **Schweizerische Abonnementspreise:** Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.—. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postcheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • **Auslands-Abonnementspreise:** Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger • **Inserationspreise:** Die einspaltige Millimeterzeile Fr. —.40, fürs Ausland Fr. —.75; bei Platzvorschrift Fr. —.75, fürs Ausland Fr. 1.—. Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postcheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet.

Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstraße 29 • **Telegramme:** ConzettHuber • **Telefon:** 51.790 • **Inprimé en Suisse**